

Learn the formation of the المَفْعُولِ اسمُ.

٥ - «مسْرُوقٌ» اسم يدل على ما وقعت عليه السرقة، وهو مشتق من «سرق»، ويسمى «اسم مفعول». اسم المفعول اسم مصوغ من الفعل المبني لـ المجهول للدلالة على ما وقع عليه الفعل. وهو على وزن «مفعول» من الفعل الثلاثي المجرد.

استخرج من الدرس أسماء المفعولين الواردة فيه، واذكر مع كل واحد منها الفعل المشتق منه على النحو التالي.

Point out all the *ismul maf'ūl* forms occurring in the main lesson and give the *māqī* and *muqdāri* of the verb from which they are derived.

الفعل المفعول

كتب يكتب

اسم المفعول

مكتوب

٦ - صُغْ أسماء المفعولين من الأفعال الآتية.

Form اسم المفعول from each of the following verbs.

اسم المفعول

الفعل

اسم المفعول

الفعل

ولد

قتل

كراه

علم

أكل

سئل

دفن

شرب

غسل

قرئ

خلق

وحد

فصل

كسر

## ٧ - عَيْنُ أَسْمَاءِ الْفَاعِلِينَ وَأَسْمَاءِ الْمَفْعُولِينَ فِيمَا يَلِي .

Point out the **أَسْمَاءِ الْفَاعِلِينَ** and **أَسْمَاءِ الْمَفْعُولِينَ** in the following sentences.

- (١) قَالَ الْمُدِيرُ لِلْطَّالِبِينَ: مَنْ مِنْكُمَا الضَّارِبُ وَمَنِ الْمَضْرُوبُ ؟
- (٢) فَرَّ الْقَاتِلُ وَنُقِلَ الْمَقْتُولُ إِلَى الْمُسْتَشْفَى .
- (٣) قَبَضْنَا عَلَى السَّارِقِ، وَلَكِنَّنَا لَمْ نَجِدْ لَدَيْهِ الْمَالَ الْمَسْرُوقَ .
- (٤) أَذَانُ الْمَسْجِدِ النَّبِيِّ مَسْمُوعٌ فِي جَمِيعِ أَحْيَاءِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ .
- (٥) قُلْتُ لِلْبَقَالِ: أَيُوجِدُ لَدَيْكَ دَجَاجٌ مَذْبُوحٌ ؟
- (٦) هَذَا الطَّالِبُ مَفْصُولٌ .
- (٧) لَا طَاعَةَ لِمَخْلُوقٍ فِي مَعْصِيَةِ الْخَالِقِ .
- (٨) هَذَا يَيْضٌ مَسْلُوقٌ .
- (٩) عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ: أَخَذَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِمَنْكِبِي فَقَالَ: «كُنْ فِي الدُّنْيَا كَائِنًا غَرِيبًا أَوْ عَابِرًا سَبِيلٍ» (رَوَاهُ الْبَخَارِيُّ).
- (١٠) قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَالنَّوْيَ﴾ (الأنعام: ٩٥).

Learn the use of **إِشْتَرَى** meaning ‘he bought.’

## ٨ - تَأْمَلْ مَا يَلِي :

- إِشْتَرَى .      يَشْتَرِي .      إِشْتَرِي .
- (١) بِكَمِ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ السَّاعَةَ ؟
- (٢) مَاذَا تُرِيدُ أَنْ تَشْتَرِيَ فِي الْمَكْتَبَةِ ؟
- (٣) لَا تَشْتَرِ هَذَا الْمُعْجَمَ . إِشْتَرِ ذَاكَ فَإِنَّهُ أَحْسَنُ .
- (٤) قَالَ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ أَشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنَّ لَهُمْ الْجَنَّةَ﴾ (التوبة: ١١١).

٩ - «مَا أَنَا بِغَافِلٍ...» هَذِهِ مَا النَّافِيَةُ، وَهِيَ مِنْ أَحَوَاتِ «لَيْسَ» تَدْخُلُ عَلَى الْجُمْلَةِ الْأَسْمِيَّةِ، فَتَرْفَعُ الْاسْمَ وَتَنْصِبُ الْخَبَرَ، وَتُسَمَّى «مَا الْحِجَازِيَّةُ» نَحْوُ:

﴿مَا هَذَا بَشَرًا﴾ (يوسف: ٣١).

وَقَدْ يَقْتَرِنُ حَبْرُهَا بِالْبَاءِ الزَّائِدِ، نَحْوُ:

﴿وَمَا أَلَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (البقرة: ٧٤).

اقْرِأُ المِثَالَ، ثُمَّ ادْخِلْ مَا الْحِجَازِيَّةَ عَلَى الْجُمْلِ الْآتِيَّةِ.

Learn the *hijāzi mā*, and then rewrite the following sentences using this *mā* as shown in the example.

أَنْتَ مُجْتَهِدٌ ..... مَا أَنْتَ مُجْتَهِدًا ..... مَا أَنْتَ بِمُجْتَهِدٍ

(١) أنا قارئٌ

(٢) نحن تجارٌ

(٣) هو قريبٌ

١٠ - هَاتِ مُضَارِعَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَّةِ.

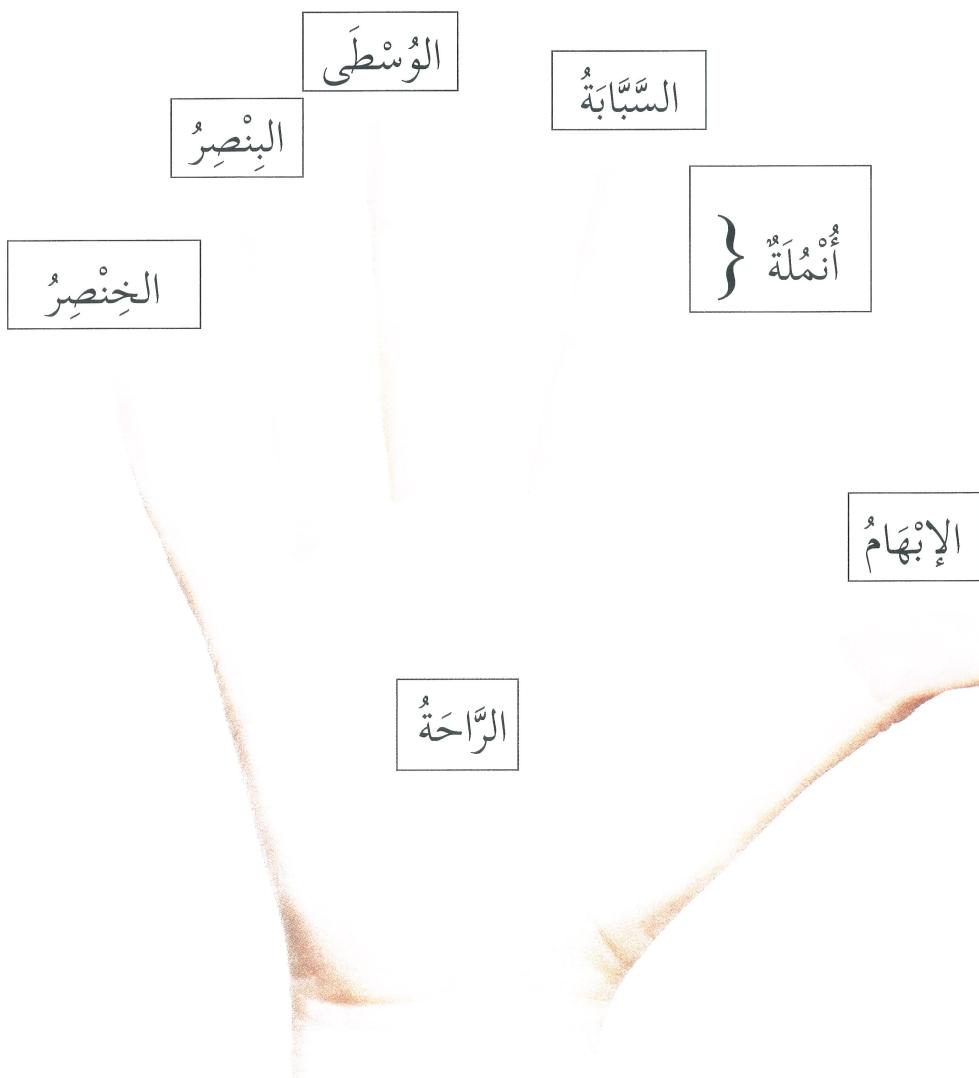
Write the *muqdāri‘* of each of the following verbs.

..... سَبَقَ	..... وَرَدَ	..... أَسْفَ	..... كَفَلَ
..... سَلَقَ	..... فَرَّ	..... نَهَرَ	..... غَفَلَ
.....	.....	..... عَبَرَ	..... فَلَقَ

١١ - هَاتِ جَمْعَ الْأَسْمَاءِ الْآتِيَّةِ:

Write the plural of each of the following nouns.

..... عَابِدٌ	..... جِهَةٌ	..... قُلْ	..... يَتِيمٌ
---------------	--------------	------------	---------------



# LESSON 5

In this lesson we learn the following:

(1) We have learnt the formation of the passive voice from the *sālim* verb. Now we learn its formation from the *ajwaf* verb.

<i>Mādī</i> :	قال (qāla)	becomes	قيل (qīla)	'it was said'
	باع (bā'a)	becomes	بُيعَ (bī'a)	'it was sold'
	زاد (zāda)	becomes	زُيَّدَ (zīda)	'it was increased/added'
<i>Mudāri</i> :	يقول (yaqūlu)	becomes	يُقالُ (yuqālu)	'it is said'
	يبيع (yabī'u)	becomes	يُبَاعُ (yubā'u)	'it is sold'
	يزيد (yazīdu)	becomes	يُزَيَّدُ (yuzādu)	'it is increased/added'

Here are some examples:

يُقالُ إِنَّ هَذِهِ الْأَرْضَ بِعَتْ بِمَلْيُونِ رِيَالٍ.

'It is said that this land was sold for one million riyals.'

هُنَا تُبَاعُ الصُّحْفُ وَالْمَجَالَاتُ.

'Here newspapers and magazines are sold.'

(2) We have learnt in the previous lesson the formation of **اسم الفاعل** from the *sālim* verb. Now we learn its formation from non-*sālim* verbs.<sup>1</sup>

- a) *Muḍa`af*: حَاجَ: يَحْجُّ حَاجٌ (hājj-un) 'pilgrim' for حاج (hājij-un)
- The *kasrah* of the second radical is dropped for assimilation.
- b) *Ajwaf wāwī*:<sup>2</sup> قال: يَقُولُ قَائِلٌ (qā'il-un) 'one who says' for قاول (qāwil-un)
- Ajwaf yā'i*: زَاد: يَزِيدُ زَائِدٌ (zā'id-un) 'more' for زايد (zāyid-un)
- c) *Naqis wāwī*: نَجَا: يَنْجُو النَّاجِي (nāji-n/al-nājiy)

<sup>1</sup> For *sālim* and non-*sālim* verbs see Key to Book Two, Lessons 26 through 29.

<sup>2</sup> *Ajwaf wāwī* is *Ajwaf* with *wāw* as the second radical, e.g., قال يَقُولُ; and *ajwaf yā'i* has *yā'* as the second radical, e.g.,

زاد يَزِيدُ. This also applies to the *naqis*.

‘one who has escaped’ for نَاجِيٌّ (nājiw-un)

Nāqis yā'ī: سَقَىٰ يَسْقِيٰ سَاقِيٰ (السَّاقِي) ‘cup bearer’

(3) We have learnt in the previous lesson the formation of the اسم المفعول from the *sālim* verb.

Now we learn its formation from non-*sālim* verbs.

a) Muḍa 'af: The اسم المفعول from this verb is regular, e.g.:

سَرَّ	مَسْرُورٌ	‘pleased’
عَدَّ	مَعْدُودٌ	‘counted’
صَبَّ	مَصْبُوبٌ	‘poured out’
حَلَّ	مَحْلُولٌ	‘solved’

b) Ajwaf wāwī:

قالَ مَقُولٌ<sup>3</sup> ‘that which has been said’ for مَقُولٌ. (maqūl-un)

Here the second radical has been dropped. Here is one more example:

لَامَ مَلُومٌ ‘blameworthy’ for مَلُومٌ (malwūm-un). (malūm-un)

Ajwaf yā'ī:

زَادَ مَزِيدٌ ‘more’ for مَزِيدٌ (mazyūd-un).

Here the second radical has been dropped, and the *wāw* of مَفْعُول has been changed to *yā'*. Here is one more example:

كَالَ مَكِيلٌ ‘measured’ for مَكْيُولٌ (makyūl-un).

c) Nāqis wāwī:

دَعَا مَدْعُوٌ ‘invited’ (mad‘ūw-un).

It is regular. It is written with one *wāw* bearing *shaddah*. If it is written like this مَدْعُوٌ, you can see the two *wāws*: the first is the *wāw* of مَفْعُول, and the second is the third radical. Here is another example:

تَلَأَ مَتْلُوٌ ‘that which is recited’ (matlūw-un).

Nāqis yā'ī:

<sup>3</sup> The اسم المفعول is derived from the passive form of the verb. That is why the passive form of the verb is given in the main book. But here in the Key the active form is given as it is easier to understand.

**بَنَى: بَنِي** مَبْنَى (mabnīy-un) ‘that which has been built’ for مَبْنُويٌّ (mabnūy-un).

Here the *wāw* of مَفْعُولٌ has been changed to *yā'*. Here is another example:

**شَوَى: شَوِي** مَشْوُوْيٌّ (mashwīy-un) ‘grilled’ for مَشْوُوْيٌّ (mashwūy-un)<sup>4</sup>.

## Vocabulary

<b>مَعَاهِدٌ</b> (جِ معَاهِدٌ)	institute	<b>مَرَكَزٌ</b> (جِ مَرَاكِزٌ)	centre
<b>مَنَهَجٌ</b> (جِ مَنَاهِجٌ)	syllabus	<b>مَرَكَزٌ شُؤُونِ الدَّعْوَةِ</b>	centre for da‘wah affairs
<b>بَطاقةٌ</b> (جِ بَطَاقَاتٌ)	card	<b>تَرْحَالٌ</b>	travel
<b>مَجَانًا</b>	free (without payment)	<b>سِلْعَةٌ</b> (جِ سِلْعٌ)	commodity
<b>السُّلْعَةُ الْمَبَيْعَةُ</b>	sold goods	<b>إِلَى اللَّقَاءِ</b>	until we meet again! au revoir!
<b>مُؤْتَمِرٌ</b> (جِ مُؤْتَمِرَاتٌ)	conference	<b>حَصَلَ عَلَى الشَّيْءِ حُصُولاً</b>	to obtain (a-u)
<b>غَيْرُ النَّاطِقِينَ بِالْعَرَبِيَّةِ</b>	non-native speakers of Arabic	<b>سِرِّ</b> (جِ أَسْرَارٌ)	secret
<b>مَالَ يَمِيلُ</b>	to lean (a-i)	<b>صَانَ يَصُونُ</b>	to protect (a-u)
<b>نَجَا يَنْجُو</b>	to escape (a-u)	<b>لَامَ يَلُومُ</b>	to reproach, blame (a-u)
<b>شَفَى يَشْفِي</b>	to cure, heal	<b>إِنْتَهَزَ الفُرْصَةَ</b>	to take the opportunity (viii)
<b>تَرَاوَحَ يَتَرَاوَحُ</b>	to fluctuate, vary (vi)	<b>مَرْحَبٌ</b>	spaciousness
<b>سَلَّمَ عَلَيْهِ</b>	to greet with السَّلَامُ عَلَيْكُمْ (ii)	<b>أَذْنَ يُؤَذِّنُ</b>	to call to prayer (ii)
<b>زَنَى</b>	to have illicit sex (a-i)	<b>أَهْلٌ</b>	one's kith and kin
<b>أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا</b>	welcome (originally meaning: you are with your own kith and kin, you are on level ground on which you can proceed with your journey without difficulty and there is enough room in my tent for your stay).		
<b>زَائِرٌ</b> (جِ زُوَّارٌ)	visitor	<b>فُرْصَةٌ</b> (جِ فُرَصٌ)	opportunity

<sup>4</sup> The verb شَوَى يَشْوِي is *laʃʃ maqrūn*, but this rule is common to *nāqis yā'ī* and *laʃʃ maqrūn*.

LESSON 5

<b>نُسْخَةٌ (جِنْسَخٌ)</b>	copy	<b>مُحَاضِرٌ (جِمِعٌ مُحَاضِرُونَ)</b>	lecturer
<b>شِرَاءٌ</b>	purchase	<b>مَزَادٌ</b>	auction
<b>شَانٌ (جِ شُؤُونٌ)</b>	matter, affair	<b>أَصْلٌ</b>	original form (of a word)
<b>النَّاطِقُونَ بِالْعَرَبِيَّةِ</b>	native speakers of Arabic	<b>ضَلٌّ</b>	to go astray (a-i)
<b>أَجْوَفُ (جِ جُوفٌ)</b>	hollow, (gr) a verb with <i>wāw</i> or <i>yā'</i> as the second radical	<b>عَفَّا عَنْهُ يَعْفُو</b>	to forgive (a-u)
<b>هَدِيَّةٌ (جِ هَدَائِيَا)</b>	present, gift	<b>رَجَّا يَرْجُو</b>	to hope (a-u)
<b>صَاحِبَتْكَ السَّلَامَةُ فِي الْحَلِّ وَالترَّحَالِ</b>		May safety be your companion while you stay and while you travel!	
<b>سَالَ يَسِيلُ</b>	to flow (a-i)	<b>صَاحِبٌ</b>	to accompany (i-a)
<b>شَكٌّ</b>	to suspect, doubt (a-u)	<b>إِسْتَأْذَنَ يَسْتَأْذِنُ</b>	to ask permission (x)
<b>إِغْتَنَمَ الفُرْصَةَ</b>	to take the opportunity (viii)	<b>سَهْلٌ</b>	soft, level ground
<b>إِطْلَعَ عَلَيْهِ يَطْلَعُ</b>	to acquaint oneself, get information (viii)	<b>مُدَدٌ (جِ مُدَدٌ)</b>	period of time, duration
<b>طَرَقَ الْبَابَ</b>	to knock at the door (a-u)	<b>طَرْقٌ</b>	knock
<b>سَقَى يَسْقِي</b>	to give someone something to drink (a-i)	<b>سَاقٍ</b>	cup-bearer
<b>يَيْضَةٌ (جِ يَيْضُونَ)</b>	egg	<b>شَابٌ (جِ شُبَّانٌ، شَبَابٌ)</b>	youth, young man

## (٥) الْدَّرْسُ الْخَامِسُ

في مَكْتَبِ مُدِيرِ مَعْهَدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ  
(يُسَمِّعُ طَرْقًَ عَلَى الْبَابِ)

المُدِير: أَدْخُلْ.

(يَدْخُلُ شَابٌ وَيُسَلِّمُ)

وَعَلَيْكُم السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. أَطَالِبْ جَدِيدَ أَنْتَ ؟

الشَّاب: لَا. أَنَا زَائِرٌ.

أَهْلًا وَسَهْلًا. اجْلِسْ. مِنْ أَئِنَّ أَنْتَ ؟

المُدِير:

أَنَا مِنْ بَاكِستانَ، أَنَا مُحَاضِرٌ فِي مَعْهَدِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ بِلَاهُورَ. جِئْتُ

حَاجًا، فَاغْتَنَمْتُ هَذِهِ الفُرْصَةَ لِزِيَارَةِ مَعْهَدِكُمُ الشَّهِيرِ. قِيلَ لِي: إِنَّهُ أَحْسَنُ مَعْهَدٍ لِتَعْلِيمِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ لِغَيْرِ النَّاطِقِينَ بِهَا، فَأُحِبُّ أَنْ أَطْلَعَ عَلَى مَنَاهِجِهِ وَكُتُبِهِ.

المُدِير:

مَرْحَبًا بِكَ. مَا أَسْمَكَ ؟

الشَّاب:

اسْمِي مَهْدِيُّ بْنُ عَبْدِ الْهَادِيِّ.

المُدِير:

يَدْرُسُ فِي مَعْهَدِنَا دَارِسُونَ مِنْ مُعْظَمِ بِلَادِ الْعَالَمِ. يَتَرَاوَحُ عَدَدُهُمْ

بَيْنَ أَرْبَعِمِائَةٍ وَخَمْسِينَ وَخَمْسِمِائَةٍ. وَمُدَّةُ الدِّرَاسَةِ فِيهِ سَنَتَانِ. هَذِهِ

نُسْخَةٌ مِنَ الْمَنَاهِجِ، وَهِيَ هَدِيَّةٌ لَكَ. وَهَذِهِ بَعْضُ كُتُبِنَا.

مَهْدِيٌّ: أين يُمْكِنُني شراءً هَذِهِ الْكُتُبِ؟  
 المُدِير: هَذِهِ الْكُتُبُ لَا تُبَاعُ. يُمْكِنُكَ الْحُصُولُ عَلَيْهَا مَجَانًا مِنْ مَرْكَرِ  
 شُؤُونِ الدَّعْوَةِ.

(يَدْخُلُ سَاقٍ وَيَضْبُطُ لَهُمَا الْقَهْوَةَ)

مَهْدِيٌّ: أَدْعُوكَ لِزِيَارَةِ مَعْهَدِنَا. هَذِهِ بَطاَقَتِي، وَفِيهَا عُنُوانِي وَعُنُوانُ الْمَعْهَدِ.  
 المُدِير: أَنَا مَدْعُوٌ لِحُضُورِ مُؤْتَمِرٍ فِي باكِستانَ بَعْدَ أَشْهُرٍ. سَأَتَهِزُّ هَذِهِ

الْفُرْصَةَ وَأَزُورُ مَعْهَدَكُمْ إِنْ شاءَ اللَّهُ.  
 الساقي: أَصُبُّ لَكَ مَزِيدًاً مِنَ الْقَهْوَةِ يَا شَيْخُ؟

مَهْدِيٌّ: لَا، وَشُكْرًا... أَسْتَأْذِنُكَ الآنَ يَا فَضِيلَةِ الشَّيْخِ. جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا.  
 المُدِير: إِلَى الْلَّقَاءِ. صَاحِبَتْكَ السَّلَامَةُ فِي الْحَلِّ وَالْتَّرْحَالِ. وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
 وَرَحْمَةُ اللَّهِ.